



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/46/575
21 October 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/RUSSIAN/
SPANISH

Сорок шестая сессия
Пункт 68 повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	2
II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ	2
Куба	2
Союз Советских Социалистических Республик	5

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей сорок пятой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 45/80 от 12 декабря 1990 года, озаглавленную "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности". В этой резолюции Генеральная Ассамблея, в частности, предложила государствам-членам представить свои мнения по этому вопросу и просила Генерального секретаря представить на основе полученных ответов доклад Ассамблее на ее сорок шестой сессии.

2. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи 14 июня 1991 года Генеральный секретарь направил вербальную ноту правительствам государств-членов с предложением представить свои мнения в соответствии с пунктом 15 резолюции.

3. По состоянию на 16 октября 1991 года два ответа были получены от Кубы и Союза Советских Социалистических Республик. Все последующие ответы будут изданы в качестве дополнений к настоящему докладу.

II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

КУБА

[Подлинный текст на испанском языке]
[7 августа 1991 года]

1. Правительство Республики Куба считает, что Декларация в полной мере сохраняет свою силу и что ее осуществление является в нынешних обстоятельствах императивом.

2. Куба всегда придерживалась политики уважения и соблюдения принципов Организации Объединенных Наций, изложенных в ее Уставе; Куба осознает, что международные отношения в современном мире в целях сохранения прочности своих устоев должны строиться на строжайшей приверженности нормам международного права и на уважении таких принципов, как неприменение силы или угрозы силы в международных отношениях. Эти принципы имеют фундаментальное значение для поддержания международного мира и безопасности. Соблюдение этих принципов неизбежно ведет к мирному урегулированию конфликтов между государствами.

3. Куба вновь подтверждает свою безусловную поддержку принципа суверенности государств и со всей твердостью заявляет, что каждый народ должен иметь право свободно определять свою судьбу без вмешательства в его внутренние дела.

4. Мы признаем, что операции по поддержанию мира, проводимые Организацией Объединенных Наций, могут быть эффективными, пока они отвечают определенным фундаментальным требованиям, таким, как принцип их добровольного принятия заинтересованными государствами.

5. Такие операции должны также иметь ясный четко сформулированный мандат и должны продолжаться дольше, чем это необходимо для выполнения этого мандата.

6. Правительство Кубы выражало свою готовность принимать участие в таких операциях в будущем.

7. Постоянный представитель Кубы вновь подтверждает убежденность правительства в том, что Организация Объединенных Наций в интересах всестороннего осуществления своего мандата должна быть в состоянии опираться на политическую волю государств, проявляющуюся в их уважении и полном соблюдении положений Устава и всех их обязательств в рамках международного права.

8. Исходя из этого, Постоянный представитель обращается к вопросу о полномочиях и эффективности Совета Безопасности, которому Куба с момента избрания в качестве непостоянного члена посвятила значительные усилия, направленные, в частности, на демократизацию Совета. При этом он подтверждает все то, о чем неоднократно заявлялось в прошлом по поводу нынешней деятельности Совета и его ответственности, определенной в Уставе относительно поддержания международного мира и безопасности.

9. Учитывая современную международную обстановку, это - один из тех актуальных вопросов, на которые международное сообщество обращает наибольшее внимание, поскольку перед Советом встает необходимость иметь возможность осуществлять свою деятельность в подлинно демократическом контексте, где вся полнота ответственности их членов может выражаться на равной основе, не будучи ограниченной формами и процедурами, возникшими после второй мировой войны в определенных исторических условиях. Последующее развитие международного политического положения, в частности, произошедшие изменения внутри Организации Объединенных Наций сделали эти процедуры анахронизмом; наглядное свидетельство того права вето, которое на практике возлагает ответственность за решения в вопросах поддержания всеобщего мира и безопасности на одну треть членов Совета, хотя эти вопросы беспокоят и других членов Совета, равно как и все государства - члены Организации.

10. По мнению правительства Республики Куба, подтверждение принципов, обеспечивающих международную безопасность, является незыблемым условием, предохраняющим мир от ядерной катастрофы; именно поэтому ядерным державам и другим важным в военном отношении государствам следует официально заявить о своей приверженности делу соблюдения всех соглашений и мер, предпринимаемых в рамках системы, а также делу содействия их осуществления во имя обеспечения достижения поставленных целей. Ниже приводятся некоторые меры по разоружению, контролю над вооружениями и их ограничению, которые могли бы быть рассмотрены:

а) создание зон, свободных от ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения;

б) введение предварительно согласованных ограничений на приобретение, обладание и производство определенных видов явно наступательного оружия, которые следует определять таким образом, чтобы гарантировалась безопасность всех государств без исключения;

в) заключение соглашений об уничтожении всех иностранных военных баз и выводе всех иностранных войск с территории других государств;

d) заключение соглашений об ограничении других видов вооружений и вооруженных сил таким образом, чтобы уровень и вооружений, и вооруженных сил сохранялся на самом низком уровне, совместимым с безопасностью сторон, и чтобы ни одно государство не обладало возможностями предпринять крупномасштабные наступательные действия или осуществить внезапное нападение на другие государства;

e) заключение соглашений о недопущении каких-либо военных действий, которые нанесли бы ущерб окружающей среде.

11. Ниже приводятся некоторые меры по укреплению доверия, которые могли бы быть рассмотрены:

a) принятие всеми государствами оборонных военных доктрин и перестройка их вооруженных сил в соответствии с этими доктринами;

b) заблаговременное уведомление о военных маневрах, проводимых в той или иной стране, и введение ограничений на ежегодное число таких маневров и на численность участвующих войск и объем используемых вооружений;

c) запрещение на участие иностранных войск в таких маневрах;

d) заключение соглашений о содействии экономическому, научному и техническому сотрудничеству и развитию сотрудничества в других областях, представляющих особый интерес для сторон;

e) заключение соглашений о мирном урегулировании всех видов напряженности и конфликтов путем проведения переговоров между сторонами;

f) заключение соглашений, запрещающих все виды агрессии, как экономического, политического, так и военного характера, которые могут вызвать напряженность и конфликты между государствами;

g) роспуск военных блоков и союзов.

12. Система контроля, которая будет использоваться для обеспечения выполнения соглашений, заключаемых в связи с системой коллективной безопасности, должна основываться на следующих элементах:

a) она должна соответствовать индивидуальным характеристикам любого заключенного соглашения;

b) она не должна содержать дискриминации в какой-либо форме или неправомерного вмешательства во внутренние соглашения государств;

c) она должна охватывать все основные элементы заключенных соглашений.

13. Система коллективной безопасности должна включать эффективный механизм санкций, для того чтобы не допускать как нарушения соглашений, так и какого-либо отхода от целей и принципов системы.

14. С другой стороны, должны быть гарантии того, что никакая страна или группа стран не сможет применять механизм санкций для того, чтобы заставить другое государство или группу государств принять принципы, нормы, суждения или рекомендации, которые не были приняты всеми государствами-членами и которые, более того, не учитывают конкретных интересов заинтересованного государства или группы государств.

15. Система коллективной безопасности должна гарантировать индивидуальную безопасность всех государств, и в то же самое время эти государства должны иметь достаточный оборонительный потенциал, для того чтобы противостоять любой интервенции или агрессии.

16. Кризис, переживаемый в настоящий момент развивающимися странами, оказывает непосредственное воздействие на мировую стабильность. В частности, сокрушительное бремя их иностранной задолженности, которая сейчас превышает 1 341 000 млн. долл. США, препятствует всей экономической деятельности этих стран, толкает их к банкротству и может привести к внутренним социальным потрясениям с непредсказуемыми последствиями, особенно в тех случаях, когда были приняты и осуществляются так называемые меры по перестройке, рекомендованные Международным валютным фондом, поскольку эти меры, усиливая массовую нищету народа слаборазвитых стран, делают их положение даже еще более тяжелым.

17. Следовательно, чрезвычайно важно найти справедливое и равноправное решение экономических проблем, с которыми сейчас сталкивается Юг, в особенности таких проблем, которые сопряжены с иностранной задолженностью и выплатами по процентам; это надо сделать в интересах укрепления международного мира и безопасности, ибо без мира не будет развития, а без развития не будет мира.

СОВЕЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

[Подлинный текст на русском языке]
[5 августа 1991 года]

1. Советский Союз рассматривает Декларацию об укреплении международной безопасности как важный документ, реализация положений которого призвана способствовать формированию нового миропорядка, основывающегося на принципах свободы выбора, балансе глобальных, региональных и национальных интересов, демократии и гуманизма. Особый вес эта Декларация приобретает в свете динамики мировой обстановки, диктующей необходимость многогранных подходов к решению задачи поддержания международного мира и безопасности всех государств.

2. Сегодня, на рубеже двух столетий, мировое сообщество, положив конец "холодной войне", вступило в мирный период своего развития. За короткий исторический период произошли крупные позитивные сдвиги - в области разоружения, в европейском процессе, в преодолении ряда региональных кризисов. Фактически снята угроза глобальной ракетно-ядерной катастрофы. Исчез "железный занавес". Объединилась Германия - событие поворотного значения в истории

Европы. Создается качественно новая структура всеобщей безопасности и сотрудничества, опирающаяся на Устав ООН, на консенсусную резолюцию Генеральной Ассамблеи 44/21, в которой изложены общие контуры многосторонних основ нового мироустройства.

3. Глубокие трансформации, происходящие в мире, позволяют сделать вывод о том, что осуществляемые в Советском Союзе реформы, его приверженность новому мышлению во внешней политике дали мощный импульс встречному движению сторон. Сообщество наций вышло на беспрецедентный политический диалог, который уже прошел трудные испытания, особенно войной в Персидском заливе.

4. Закрепление и развитие позитивных процессов в мире во многом связано с возрастанием ключевой роли ООН в формировании многосторонних основ нового миропорядка. В этом контексте СССР разделяет изложенное в политической декларации лондонской встречи "семерки" видение ООН как центрального звена обеспечения всеобщей безопасности.

5. Решающее значение для укрепления военно-политической стабильности имеет процесс ликвидации вооружений, и прежде всего ядерных. Поистине историческим прорывом на этом направлении явилось подписание в Москве советско-американского Договора о сокращении стратегических наступательных вооружений. Тем самым сделан еще один, безусловно самый крупный шаг в деле демилитаризации международной политики, закрепления необратимого поворота от конфронтации к сотрудничеству и доверию.

6. В условиях все более активного подключения государств к постепенной ликвидации смертоносных завалов оружия необходимо, чтобы ООН активно содействовала непрерывности и универсализации процесса действительного разоружения, сопряженно двусторонних и многосторонних усилий в этом направлении.

7. Советский Союз убежден, что создание прочных структур глобальной безопасности неразрывно связано со строительством общеевропейского дома на принципах, провозглашенных в Парижской хартии для новой Европы. При этом европейское пространство от Атлантики до Урала мыслится нами не как замкнутая система. Речь идет о том, чтобы разрабатывать и продвигать то, что уже получило импульс от интеграции в Европе в контексте общего движения к новой взаимосвязи и целостности мира. Первостепенное значение приобретает состыковка общеевропейского взаимодействия с органами системы ООН.

8. Важнейшей политической задачей сегодня становится максимальное использование миротворческого потенциала ООН в деле урегулирования существующих и предупреждения новых конфликтов. При этом должное внимание следует уделить формированию и юридическому закреплению механизмов сдерживания и пресечения агрессии на основе Устава Организации, совершенствованию практики проведения операций ООН по поддержанию мира, подведения под них прочной политико-правовой и финансовой базы.

9. Советский Союз убежден, что наиболее верный и разумный образ действий в конфликтных ситуациях - это открытый диалог и коллективные усилия. Он обращается ко всем противостоящим сторонам - в каких бы регионах мира они ни находились - повернуться лицом друг к другу, осознать, что ни у кого не может и не будет безопасности за счет другого.

10. Нормализация при активном участии ООН положения в районе Персидского залива может стимулировать поиск решения других острых проблем на Ближнем Востоке, в первую очередь арабо-израильского конфликта. Конструктивный обмен мнениями по ближневосточной проблематике способствовал бы закреплению наметившихся ощутимых сдвигов в направлении созыва Международной конференции по Ближнему Востоку, продвижения к целям резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.
11. Опыт Намибии, Никарагуа, задействование механизмов ООН для решения западносахарской проблемы указывает: обращение к возможностям Организации является уникальным средством достижения баланса интересов всех сторон и развязки сложнейших региональных узлов.
12. СССР выступает за скорейшее прекращение военных действий в Афганистане, в поддержку плана Генерального секретаря Организации, нацеленного на вовлечение всех групп населения в межафганский диалог и формирование широко представительного правительства путем проведения свободных выборов под наблюдением ООН.
13. Залогом продвижения к всеобъемлющему политическому урегулированию в Камбодже является сохранение широкого взаимопонимания относительно основных принципов решения этого вопроса путем прекращения огня, развертывания конструктивного межкмерского диалога, реализации камбоджийцами на основе пакета рамочных документов суверенного права через свободные выборы определить свою судьбу.
14. Международное сообщество призвано оказать содействие процессу окончательного демонтажа апартеида в ЮАР политическими средствами и созданию демократического нерасового государства.
15. Комплексная, многокомпонентная состыковка миротворческих усилий ООН с деятельностью региональных организаций способствовала бы решению этих и целого ряда других проблем, существенно подкрепила бы структуры глобальной безопасности.
16. Советский Союз считает важным сделать упор на усилении превентивных функций ООН, расширении возможностей в области сбора, обработки и анализа оперативной информации о международных спорах и конфликтах. Этому способствовало бы одобрение на сессии на основе консенсуса Декларации об установлении фактов Организацией Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности, проект которой разработан в рамках Спецкомитета по Уставу ООН и усилению роли Организации. Принятие Декларации способствовало бы повышению эффективности Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, Международного Суда, миротворческих усилий Генерального секретаря ООН, явилось бы важным шагом на пути создания обстановки предсказуемости, доверия и стабильности в мире.
17. Неразрывно связаны между собой будущий безопасный мир и создание новой структуры международных экономических отношений, базирующейся на принципах справедливости и равноправия, конверсии военного производства, расширения многостороннего сотрудничества в области решения проблем внешней задолженности, борьбы с голодом, нищетой, болезнями, стихийными бедствиями.

18. Всемирный характер задачи охраны окружающей среды, особенно остро вставший после войны в Персидском заливе, также требует скоординированного международного подхода, разработки эффективных технических и технологических решений по спасению планеты от экологической катастрофы.

19. неотъемлемыми элементами стабильного и цивилизованного международного порядка являются ненасилие и терпимость к социальному многообразию. Советский Союз является последовательным сторонником дальнейшего развития диалога по социально-гуманитарной проблематике, утверждения универсальных представлений о правах человека, осуществления всего комплекса стандартов в этой области, закрепленных в Международных пактах о правах человека, Всеобщей декларации прав человека и других общепризнанных международных документах.

20. Универсальность формируемого нового миропорядка, многомерность сопряженных с этим задач требуют коренного улучшения функционирования механизма гармонизации усилий стран и регионов, каковым выступает ООН. На предстоящей сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи Советский Союз готов вести конкретный, конструктивный диалог со всеми государствами, нацеленный на практическое решение проблем, связанных с определением главных политико-правовых, экономических, гуманитарных, экологических и других параметров будущего устройства мира.
